

**2021/22 學年**  
**為非華語學生提供的教育支援**  
**學校支援摘要**

錦田公立蒙養學校

本校在 2020/21 學年獲教育局提供額外撥款，並配合校本情況，為該學年錄取的非華語學生提供支援。有關支援由專責教師／小組統籌。詳情如下（如適用，請在方格內加上「✓」號，並填寫所需資料）：

（一） 本校按非華語學生的學習進度和需要，在 2021/22 學年採用以下方式加強支援他們的中文學習（可選多於一項）#：

- ✓ 聘請 3 名額外教師及 0 名教學助理（包括不同種族的助理），以支援非華語學生學習中文。

中文科課堂上提供的支援：

- |  |   |
|--|---|
| ✓ 抽離學習<br>（年級： <u>一至六</u> ）                    | <input type="checkbox"/> 分組／小組學習<br>（年級：_____）    |
| ✓ 增加中文課節<br>（年級： <u>一至六</u> ）                  | ✓ 協作／支援教學<br>（年級： <u>一</u> ）                      |
| <input type="checkbox"/> 跨學科中文學習<br>（年級：_____） | ✓ 採用校本中國語文課程及／或<br>經調適的學與教材料<br>（年級： <u>一至六</u> ） |
| <input type="checkbox"/> 其他（請說明）：_____         |   |

課後提供的支援：

- |   |   |
|---|---|
| ✓ 中文學習小組<br>（年級： <u>一至六</u> ）                 | ✓ 暑期銜接課程<br>（年級： <u>一至四</u> ）               |
| <input type="checkbox"/> 中文銜接課程<br>（年級：_____） | <input type="checkbox"/> 伴讀計劃<br>（年級：_____） |
| <input type="checkbox"/> 朋輩合作學習<br>（年級：_____） | <input type="checkbox"/> 故事導讀<br>（年級：_____） |
| ✓ 其他（請說明）： <u>功課輔導班</u>                       |   |

(二) 本校建構共融校園的措施包括 (可選多於一項) # :

- ✓ 翻譯主要學校通告 / 學校網頁的重要事項
- ✓ 舉辦促進文化共融 / 提高多元文化及宗教敏感度的活動 (請說明) :

舉辦文化共融日\_\_\_\_\_

- ✓ 提供機會讓非華語學生在校內或校外與華語同儕一起學習和交流 (例如安排非華語學生參與制服團隊或社區服務) (請說明) :

安排非華語學生參與制服團隊及擔任風紀\_\_\_\_\_

- 其他措施 (請說明) :

(三) 本校向非華語學生家長推廣家校合作的措施包括 (可選多於一項) # :

- ✓ 聘請會說英語及 / 或其他語言的助理促進與非華語學生家長的溝通
- ✓ 定期與非華語學生的家長討論其子女的學習進度 (包括中文學習)
- ✓ 為非華語學生的家長提供有關其子女選校 / 升學 / 就業的資訊
- ✓ 向非華語學生的家長解釋和強調子女學好中文的重要性

- 其他措施 (請說明) :

[ # : 以上第 (一) 至第 (三) 部分所述的支援措施只供參考, 學校會因應每學年非華語學生不同的學習情況和需要, 以及學校的資源分配, 調整有關支援措施。 ]

如就本校為非華語學生提供的教育支援有進一步查詢, 請致電 24762414 與徐詩琪主任聯絡。

**The Year of 2021/22**  
**Provision of Educational Support for Non-Chinese Students**  
**School Support Summary**

Kam Tin Mung Yeung Public School

Our school have been provided with additional funding/appropriation from the EDB for the year 2021/22. In order to cooperate with the current condition of our school, we will be providing educational support to the selected Non-Chinese Students (NCS) of this year. The planning of the student assistance will be held responsible by professional teaching staff and small groups. Further details are as below (if appropriate, please put a “✓” in the box provided, and also write down the information required)

- (1) Our school assessed the NCS ability of learning and their needs, and implemented the following ways in order to strengthen the support for their Chinese learning in 2020/21. (More than one option can be selected) # :
- ✓ The recruitment of 3 addition teaching staff and 0 teaching assistant (including assistants from different nationalities) in order to support NCS learning in Chinese.

Providing support during Chinese lessons:

- |   |  |
|---|--|
| ✓ Separate learning<br>( Year : <u>P1-6</u> )                                   | <input type="checkbox"/> Groups / Small groups learning<br>( Year : _____ )                                  |
| ✓ Increase Chinese lessons<br>( Year : <u>P1-6</u> )                            | ✓ Cooperate / Support in teaching<br>( Year : <u>P1</u> )  |
| <input type="checkbox"/> Interdisciplinary Chinese learning<br>( Year : _____ ) | ✓ Using the school's Chinese course and / or through adjusting the learning materials of learning & teaching |
| <input type="checkbox"/> Others ( Please specify ) :                            |  |
-

Providing support after class :

- Small groups Chinese learning  
( Year : P1-P6 )
- Summer bridging course  
( Year : P1-4 )
- Chinese bridging course  
( Year : \_\_\_\_\_ )
- Accompanying reading program  
( Year : \_\_\_\_\_ )
- Peers cooperation learning  
( Year : \_\_\_\_\_ )
- Story guide  
( Year : \_\_\_\_\_ )
- Others ( Please specify ) : Homework tutorial class
- (2) Our school has developed inclusive campus measures including  
( More than one option can be selected ) # :
- Translation of school notice / important matters in the school website
- Organisation of activities to promote cultural integration / improve multiculturalism and religious sensitivity ( Please specify ) :  
Organising Cultural Integration Day  
\_\_\_\_\_
- Provide opportunities for NCS to participate in in-school and outside school activities through learning together and communicating with local peers (For example arranging NCS to participate in uniform teams or social service activities) (Please specify) :  
Arranging NCS to participate in uniform team and to serve as prefects  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
- Other measures ( Please specify ) :  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

(3) Our school's measures regarding improvement of parent-school cooperation towards the parents of NCS includes (More than one option can be selected)

- ✓ Recruiting staff that is able to speak English/ other language to improve the communication with the parents of NCS.
- ✓ Discuss regularly with the parents of NCS regarding the level of learning of the NCS (including Chinese learning)
- ✓ Provide information regarding school selection /promotion of class /career advice for the parents of NCS students
- ✓ Explaining and emphasizing to the parents of NCS regarding the importance of learning Chinese

□ Other measures ( Please specify ) :

---

---

[ # : The above support measures stated in part 1 and 3 are for reference only, our school will respond to the difference in learning situation and needs of the NCS, and the allocation of schools resources to adjust the related supporting measures ]

If there are any further enquiries regarding the educational support provided for the NCS, you may contact Miss. Tsui Sze Ki through 24762414.